Çamaşır makineniz

Tebrikler Modern, kalite açısından yüksek değerde Siemens marka bir ev aleti almaya karar verdiniz. Bu çamaşır makinesi, tasarruflu elektrik tüketimi ile kendini gösterir. Fabrikamızdan çıkan her makine, titizlikle işlev ve kusursuz durum açısından kontrol edilir.

Ürünlerimiz, aksesuarlarımız, yedek parçalarımız ve servislerimizle ilgili ayrıntılı bilgi için www.siemens-home.com adresini ziyaret edebilir ya da müşteri servis merkezlerimizle irtibata geçebilirsiniz.

Size en yakın satış sonrası servis iletişim bilgilerini buradan ya da satış sonrası servis dizininden (modelde göre) bulabilirsiniz.

– **TR 444 6688** (Çağrı merkezini sabit hattlardan aramanın bedeli şehir içi ücretlendirme, Cep telefonlarından ise kullanılan tarifeye göre değişkenlik göstermektedir)

Çevre kurallarına uygun atık imhası

Cihazın ambalajı çevre koruma kurallarına uygun şekilde imha edilmelidir.
Bu cihaz, elektro ve elektronik eski cihazlar (waste electrical and electronic equipment - WEEE) ile ilgili 2012/19/EU Avrupa direktifine uygun şekilde işaretlenmiştir.
Bu direktif, AB dahilinde geçerli olan eski cihazların geri alınmasına ve değerlendirilmesine ait kapsamı belirler.

EEE Yönetmeliğine uygundur.
Kullanım Süresi: 10 Yıl. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

İçindekiler

	Sayfa
Amacına uygun kullanım	1
Programlar	1
Programın ayarlanması ve uygun hale getirilmesi	3
Yıkama	3/4
Yıkama işleminden sonra	4
Kişisel ayarlar	5/6
Önemli uyarılar	6
Programa genel bakış	7
Güvenlik talimatları	8
Tüketim değerleri	9
Bakım ve temizlik	9
Gösterge alanındaki bilgiler	9
Bakım	10
... Hangi durumda ne yapmalı	11

Çevrenin korunması / Tasarruf bilgileri

– Makineyi daima ilgili program için izin verilmiş maksimum çamaşır miktarına göre doldurunuz.
– Normal kirli çamaşırları ön yıkamasız yıkayınız.
– Seçilebilir sıcaklıklar tekstillerin üzerindeki bakım etiketlerinde bulunur. Makinede kullanılan sıcaklıklar, en uygun enerji tasarrufu ve yıkama sonucu bileşimini elde etmek için buradakilerden farklılık gösterebilir.
– Deterjan dozunu üretici bilgilerine ve su sertliğine göre ayarlayınız.
– Eğer çamaşırlar yıkandıktan sonra kurutma makinesinde kurutulacaksa sıkma devir sayısını kurutucu üreticisinin verdiği bilgilere göre seçiniz.

Amacına uygun kullanım

- Sadece evde kullanmak içindir.
- Makinada yıkanabilen çamaşırların ve elde yıkanabilen yünün deterjanlı suda yıkanması içindir.
- Bu çamaşır makinesi modele göre soğuk, soğuk ve sıcak (maksimum 60°C) içme suyu, standart yıkama ve bakım malzemeleri ile çalışmaya uygundur.

– *Çocukları yanlarında bir yetişkin olmadan çamaşır makinesinin yanında bırakmayınız!*
– *Çocuklar ve gereken talimat ve bilgileri almamış kişiler çamaşır makinesini kullanmamalıdır!*
– *Evcil hayvanları çamaşır makinesinden uzak tutunuz!*

Hazırlanması

İlk yıkamadan önce;
makinede çamaşır olmadan bir kez yıkama programını çalıştırınız ⟶ Sayfa 9.

Ayrıca verilen kurulum kılavuzuna uygun şekilde montaj işlemini yapınız.

Makineyi kontrol ediniz

– Hasarlı bir makineyi kesinlikle çalıştırmayınız!
– Yetkili servise bilgi veriniz!

Elektrik fişini prize takınız

Islak elle dokunmayınız!
Sadece fişten tutunuz!

Su musluğunun açılması

Sıvı deterjan için ek parça (modele göre) ⟶ *sayfa 6*
Bölme II: Ana yıkama için deterjan, sertlik giderici, beyazlatıcı, leke çıkarıcı
Bölme ❀: Yumuşatıcı, beyazlatıcı
Bölme I: Ön yıkama deterjanı

Çamaşırları ayırınız ve yerleştiriniz

Üreticinin verdiği bakım bilgilerine dikkat ediniz!
Çamaşırları etiketle göre ayırınız.
Ve çamaşır türüne, rengine, kirlilik derecesine ve sısınla göre ayırınız.
Maksimum dolum miktarı aşılmamalıdır ⟶ *Sayfa 7.*

Önemli uyarılara uyunuz! ⟶ Sayfa 6
Farklı büyüklüklerdeki çamaşırları aynı yıkama programında yıkayınız.
Kapağı kapatınız.
Çamaşırları, çamaşır doldurma kapağı ile lastikli kısım arasına sıkıştırmayınız.

Deterjan ve bakım malzemelerini ekleyiniz

Deterjanı aşağıdaki koşullara göre ölçünüz:
Çamaşır miktarına, kirlilik derecesine, su sertliğine (bağlı olduğunuz su şebekesi işletmesinden öğrenebilirsiniz) ve üreticinin verdiği bilgilere göre.
Ek parçasız modellerde;
Sıvı deterjanı ilgili deterjan bölmesine doldurunuz ve tamburun içine yerleştiriniz.

Yoğun kumaş yumuşatıcı ve parlatıcıları su ile seyreltiniz. Tıkanmayı engeller.

*Programın ayarlanması** ve uygun hale getirilmesi*

Programlar
Programlara detaylı bir genel bakış ⟶ *sayfa 7.*
Seçilmiş olan programa ve programın ilerlemesine bağlı olarak, ısı ve sıkma devir sayısı isteğe göre seçilebilir.

Program seçme düğmesi	Gösterge alanı / opsiyon düğmeleri	Ek fonksiyonlar	Başlat/ Duraklat



Pamuklular	dayanıklı kumaşlar
+ Ön yıkama	Dayanıklı sağlam kumaşlar, ön yıkama
Sentetikler	sentetik kumaşlar
+ Ön yıkama	sentetik kumaşlar, ön yıkama
Mix	Farklı çamaşır türleri
Hassas/İpek	Yıkanabilen hassas kumaşlar
Yünüler	Elde/çamaşır makinesinde yıkanabilen yünüler
Durulama/Sıkma	Elde yıkanan çamaşırlar, **sense Plus** düğmesi açık, yalnızca sıkma yapılıyorsa düğmeyi kapatınız
Boşaltma	Durulama suyunu (son sıkma yapılmadan) boşaltınız
Süper kısa 15'	Kısa program
Koyu Renkliler/Kot	sentetikler özel
Sensitive	Dayanıklı sağlam kumaşlar, daha uzun yıkama ve özellikle hassas cilttler için ek durulama
İç giyim	İç giyim programı
Gömlek/Bluz	Ütü gerektirmeyen gömlekler
outdoorPlus	Mevsimlik, spor ve açık havada kullanılan kumaşlar ⟶ *sayfa 6*

Makineyi açmak ve kapatmak için ve program seçmek için kullanılan program seçme düğmesi. İki yöne doğru da çevrilebilir.

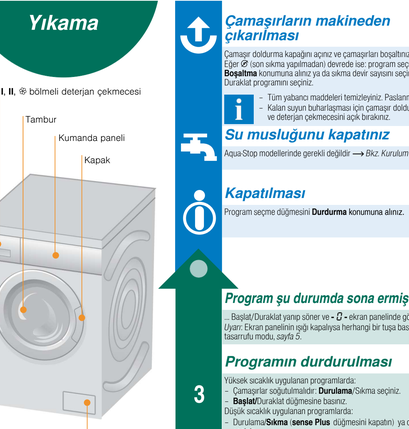
❀ - 90 °C	°C (ısı ayarı) — Isı seçimi (❀ = soğuk)
⏲ - 1400°	⏲ (devir ayarı) — Sıkma devir sayısı (* modele göre) seçimi veya ⏲ (son sıkma yapılmadan, son durulamadan sonra, çamaşırlar su içinde kalır, ekran paneli - - -)
1 – 24 h	◷ (erteleme) — Program sonu ...
Durum göstergeleri	Program akışı göstergeleri:
⏲ - **0** -	Yıkama, Durulama, Sıkma, Program süresi veya sonu (-0-)
	Çocuk emniyeti ⟶ *sayfa 5*
	Çamaşır doldurma kapağının açılması, çamaşırın ilave edilmesi ⟶ *sayfa 4, 5*

Başlat/Duraklat düğmesine basınız

Tüm tuşlar dokunmatiktir, hafifçe dokunmak yeterlidir! Tüm ayar seçeneklerinde otomatik çalışma için ◷ (erteleme) düğmesine basılı tutunuz.

**<⏻ sembolü ekran panelinde yanıp sönüyorsa çocuk emniyeti açıktır ⟶ *Çocuk emniyetini kapatınız, sayfa 5.*
Ek fonksiyonlar ve menü tuşları ⟶ *Kişisel ayarlar, sayfa 5.*

Yıkama



Çamaşırların makineden çıkarılması

Çamaşır doldurma kapağını açınız ve çamaşırları boşaltınız.
Eğer ⏲ (son sıkma yapılmadan) devrede ise: program seçme düğmesini **Boşaltma** konumuna alınız ya da sıkma devir sayısını seçiniz. **Başlat/Duraklat** programını seçiniz.

– Tüm yabancı maddeleri temizleyiniz. Paslanma tehlikesi.
– Kalan suyun buharlaşması için çamaşır doldurma kapağını ve deterjan çekmecesini açık bırakınız.

Su musluğunu kapatınız

Aqua-Stop modellerinde gerekli değildir ⟶ *Bkz. Kurulum kılavuzu.*

Kapatılması

Program seçme düğmesini **Durdurma** konumuna alınız.

Program şu durumda sona ermiş olur ...

... Başlat/Duraklat yanıp sönüyorsa ve - **0** - ekran panelinde görünür.
Uyarı: Ekran panelinin ışığı kapalıysa herhangi bir tuşa basınız ⟶ Enerji tasarrufu modu, *sayfa 5.*

Programın durdurulması

Yüksek sıcaklık uygulanan programlarda:
– Çamaşırlar soğuduktan sonra: **Durulama/Sıkma** seçiniz.
– **Başlat**/Duraklat düğmesine basınız.
Düşük sıcaklık uygulanan programlarda:
– Durulama/**Sıkma** (**sense Plus** düğmesini kapatın) ya da **Boşaltma** seçiniz.
– **Başlat**/Duraklat düğmesine basınız.

Programın değiştirilmesi, eğer ...

– istemeden yanlış bir program seçtiyseniz:
– Programı yeniden seçiniz.
– **Başlat**/Duraklat düğmesine basınız. Yeni program başları başlamaktadır.

Çamaşır ilave edilmesi, eğer ... ⟶ sayfa 5

Başlat/**Duraklat** düğmesine basılığında **iki** sambol de 𝟘𝟝 + ❍ ekran panelinde gösterilir. ⎍⎍ yanıyorsa çamaşır doldurma kapağı açılamaz.
Başlat/Duraklat düğmesine basınız.

Enerji tasarrufu modu

Ekran paneli ışığı birkaç dakika içinde söner ve **Başlat/Duraklat** yanıp sönür. Işığı açmak için herhangi bir tuşa basınız.

Başlat/Duraklat

Programı başlatmak için veya çamaşırlar ilave etmek için ve çocuk emniyetini devreye almak/devreden çıkarmak için.

Kişisel ayarlar

Opsiyon düğmeleri

Seçilen program çalışmadan önce ve program çalışırken, sıkma devir sayısı ve ısı değiştirilebilir. Etkiler program ilerlemesine bağlıdır.

°C (ısı ayarı)

Görüntülenen yıkama sıcaklığın değiştirebilirsiniz. Seçilebilen maksimum ısı ayarı programa bağlıdır.

⏲ (devir ayarı/ ⏲ (son sıkma yapılmadan))

Görüntülenen sıkma devir sayılarını değiştirebilirsiniz. Seçilebilen maksimum sıkma devir sayısı modele ve ayarlanan programa bağlıdır.

◷ (erteleme)

Program seçildiğinde ilgili program süresi gösterilir. Program bitişini programa başlamadan önce geciktirebilirsiniz. Hazırlanma süresi saatlik adımlar şeklinde maksimum 24 saate ayarlanabilir. İstediğiniz saate ulaşana kadar (h = saat) **◷ (erteleme)** düğmesine basınız. **Başlat**/Duraklat programını seçiniz.

Ek fonksiyonlar ⟶ Programlara genel bakış, *sayfa 7*

speedPerfect ⏲	Standart programa benzer yıkama etkisiyle daha kısa sürede yıkama için. Maksimum dolum miktarı ⟶ Programlara genel bakış, *sayfa 7.*
ecoPerfect	Sıcaklığı düşürerek aynı yıkama etkisinde optimum enerjiyle yıkama. Yıkama sıcaklığı seçilen sıcaklıktan düşük. Özel hijyenik durumlar için **Sensitive** programı önerilir.
Kırışıklık önleme	Çamaşırların gevşetilmesinin ardından özel sıkma işlemi. Son yumuşak sıkma: çamaşırlardaki kalan nem biraz daha azalıtır.
sense Plus	Yüksek su seviyesi ve ek durulama süresi ve daha uzun yıkama süresi. Çok yumuşak suyu olan bölgelerde veya durulama sonucunu iyileştirmek için.

Çocuk emniyeti

ekran panelinde <⏻	Ayarladığınız fonksiyonların yanlışlıkla değiştirilmesini önlemek için çamaşır makinesini kilitleyebilirsiniz. **AÇIK/KAPALI:** Program başlangıcında/sonunda 5 saniye boyunca Başlat/Duraklat seçiniz. *Uyarı:* Çocuk emniyeti bir sonraki program başlangıcına kadar ve hatta makine kapandıktan sonra da aktif kalabilir. Program başlangıcında çocuk emniyetini devre dışı bırakınız ve gerektiğinde program başlangıcından sonra tekrar aktifleştiriniz. Uyarı: – <⏻ sembolü yanar: Çocuk kilidi aktif. – <⏻ sembolü yanıp söner: Çocuk kilidi aktif ve program seçme düğmesi değişir. Programın durmasını önlemek için program seçme düğmesini orijinal programa getirdiğinizde <⏻ sembolü yeniden yanar.

İlave etme

𝟘𝟝 + ❍ ekran panelinde	Program başlattıktan sonra çamaşır ilave etmek istiyorsanız Başlat/**Duraklat** tuşuna basınız. Makine, ilave etme işleminin mümkün olup olmadığını kontrol etmektedir. 𝟘𝟝 + ❍ yanar: İlave etmek mümkün. ⎍⎍ yanıp sönüyorsa: 𝟘𝟝 + ❍ yanana kadar bekleyiniz. *Uyarı:* **İki** sembol de 𝟘𝟝 + ❍ yanana kadar kapağı açmayınız. ⎍⎍: İlave etmek mümkün değil. *Uyarı:* Yüksek su seviyesinde ve/veya sıcak veya sıkma sırasında çamaşır doldurma kapağı güvenlik sebeplerinden dolayı kilitli kalır. Program devam ettirmek için **Başlat**/Duraklat düğmesine basınız.

Kişisel ayarlar

Sinyal

1. Sinyal ses şiddeti ayar modunun devreye alınması
   ○ konumuna getiriniz → 1 adım, gösterge alanı yanıyor → seçip tutunuz + 1 adım, bırakınız
2. Ses şiddetinin ayarlanması ...
   0 1 2 3 4 ← *gerekiyorsa bu fonksiyonu birkaç kez seçiniz*
   Tuş sinyalleri: 2 → doğrudan
   Uyarı sinyalleri: 1 adım → ses ayarı* → ○ konumuna getiriniz

Önemli uyarılar

Çamaşırlarınıza ve makinenize özen gösteriniz

– Tüm çamaşır tozlarının, katkı ve temizlik maddelerinin dozunu belirlerken üretici talimatlarına uyulmalıdır.
– Tüm cepleri boşaltınız.
– Metal parçaları (ataş v.b.) kontrol ediniz.
– Hassas çamaşırları çamaşır filesi/torbası içinde yıkayınız (çoraplar, perde, balenli sütyenler).
– Fermuarları kapatınız, yorgan yastık kılıflarının düğmelerini ilikleyiniz.
– Ceplerde ve kıvrık kısımlarda kalan kumları fırçalayıp temizleyiniz.
– Perde kancalarını çıkarınız veya çamaşır filesi/torbası içine koyup yıkayınız.

Farklı kirlilikteki çamaşırlar

Az		Yeni çamaşırın ayrı yıkayınız.
		On yıkama yapmayınız. Gerekirse **speedPerfect** ⏲ ek fonksiyonunu seçiniz.
		Lekeleri gerekirse ön işleme tabi tutunuz.
yoğun yıkama		Daha az çamaşır yerleştiriniz. Ön yıkamalı bir program seçiniz.

Yumuşatma *Aynı renkteki çamaşırları doldurunuz.*

Yumuşatma maddesini/deterjanı direkt bölgelerine göre **II** bölmesine doldurunuz. Program seçme düğmesini **Pamuklular 30 °C** konumuna getiriniz **Başlat**/Duraklat seçiniz. Yakl. 10 dakika sonra programı durdurmak için Başlat/**Duraklat** düğmesine basınız. İstediğiniz yumuşatma süresinden sonra programa devam edilecekse, yeniden **Başlat**/Duraklat fonksiyonunu seçiniz veya programı değiştiriniz.

Kolalama *Çamaşırlara yumuşatıcı uygulanmamış olmalıdır.*

Bütün yıkama programlarında sıvı kola ile kolalama mümkündür. Kolayı üretici bilgilerine göre yumuşatıcı bölmesine ❀ (gerekirse önce temizleyiniz) doldurunuz.

Boyama / Boyasini çıkarma

Boyama, sadece ev temizliği ölçülerinde kullanılmalıdır. Tuz paslanmaz çeliğe tesir edebilir! Boya maddesi üreticisinin bilgilerini dikkate alınız! Çamaşırları boyasını çamaşır makinesinde **çıkarmayınız!**

outdoorPlus *Çamaşırlara yumuşatıcı uygulanmamış olmalıdır.*
(Outdoor+Empreneye) *Deterjan çekmecesinde kalan yumuşatıcı artıklarını iyice temizleyiniz.*

Makinede yıkamaya uygun özel deterjan ve suya dayanıklı maddeler spor mağazalarından alınabilir. Üretici talimatlarına göre dozaj:

1. Üstdoor giysiler için özel deterjanı bölme II'ye koyunuz ve
2. empreneye maddesini (en fazla 170 ml) bölme ❀ ye doldurunuz.

Program seçme düğmesini **outdoorPlus** konumuna ayarlayınız. Sıcaklığı ayarlayınız.
Başlat/Duraklat seçiniz. Üreticinin talimatlarına uygun olarak çamaşırlar üzerinde yapılacak nihai işlem.

Sıvı deterjan ek parçası modele göre

Dozaj için sıvı deterjanın ek parçasını yerleştiriniz:
– Deterjan çekmesini tamamen dışarı çıkarınız ⟶ *sayfa 9*
– Ek parçayı ileri kaydırıp yerine oturtunuz.
Ek parçayı aşağıdakiler için kullanmayınız (yukarı doğru çekiniz): jel kıvamlı deterjanlarda ve çamaşır tozunda, **+ Ön yıkama** programlarında ve bitme süresini seçeneğinde.

Programlara genel bakış → *Sayfa 8'deki tüketim değerleri tablosunu ve sayfa 6'daki tavsiye ve uyarıları dikkate alınız.*

Programlar	*°C*	*maks. Çamaşır türü*	*Ek fonksiyonlar; Bilgiler*
Pamuklular	❄ 90°C	8 kg	90°C'de yıkanabilen dayanıklı kumaşlar, speedPerfect ⏱, ecoPerfect ⚖, Kırışıklık önleme, sense Plus
+ Ön yıkama	❄ 90°C	4 kg	pamuklu veya pamuğa benzer kumaşlar, speedPerfect ⏱, ecoPerfect ⚖, Kırışıklık önleme, sense Plus
Sensitive	❄ 60 °C	3,5 kg	Pamuk veya keteninden dayanıklı tekstiller speedPerfect ⏱, ecoPerfect ⚖, Kırışıklık önleme, sense Plus; Bebek ile ilgili ürünlerin yıkanması için uygundur. Ekstra durulama ile yıkama suyu ve köpük tamamen uzaklaştırılır. **speedPerfect ⏱:** yıkama süresi yaklaşık 20 dakika kısalır.
Sentetikler	❄ 60 °C	3 kg	Ütü gerektirmeyen pamuklular, çamaşırlar, sentetik veya karışık kumaşlar speedPerfect ⏱, ecoPerfect ⚖, Kırışıklık önleme, sense Plus
+ Ön yıkama	❄ 40 °C	3,5 kg	pamuklu veya sentetik kumaşlar speedPerfect ⏱, ecoPerfect ⚖, Kırışıklık önleme, sense Plus; farklı çamaşır türleri ardarda yıkanabilir
Mix	❄ 40 °C	3 kg	koyu pamuklu ve koyu sentetik kumaşlar speedPerfect ⏱, ecoPerfect ⚖, Kırışıklık önleme, sense Plus; daha az durulama ile kısa sürede yıkama
Koyu Renkliler	❄ 40 °C	3 kg		
Gömlek/Bluz	❄ 60 °C	2 kg	ütülenmesi gerekmeyen pamuklar, keteniçeren, sentetik veya karışık malzemeden düşen gömlekler speedPerfect ⏱, ecoPerfect ⚖, Kırışıklık önleme, sense Plus; Kırışıklık önleme: sadece on sekiz, çamaşırları su damlayacak, yıkılı asılacak derecede
Hassas/Şık	❄ 40 °C	2 kg	gömlek, bluz, sentetik veya karışık kumaşlar (perde gibi) speedPerfect ⏱, ecoPerfect ⚖, Kırışıklık önleme, sense Plus
Yünler	❄ 40 °C	2 kg	elde/çamaşır makinesinde yıkanabilen yünler Özellikle yıkama ihtimalinden sakındığınız kıyafetler için uzun süreli aralıklarla yıkayan (deterjanlı) su içindeki kumaşa zarar vermeksizin hassas yıkama programı
Süper kısa 15'	❄ 40 °C	3 kg	pamuklu, sentetik veya karışık kumaşlar Az kirli çamaşırlar için çok kısa yıkama programı
outdoorPlus	❄ 40 °C	1 kg	Mevsim koşullarına uygun, suya dayanıklı spor ve outdoor giysi ve ayrı zamanda aktif koruma sağlayan giysiler için özel yıkama programı speedPerfect ⏱, ecoPerfect ⚖, sense Plus; kumaş koruma fonksiyonu hakkında daha fazla bilgi → *sayfa 6.*
İç giyim	❄ 40 °C	2 kg	İç çamaşırlar için özel yıkama programı speedPerfect ⏱, ecoPerfect ⚖, Kırışıklık önleme, sense Plus
İç giyim	❄ 40 °C		İç giyim
Ek programlar			**Durulama/Sıkma, Boşaltma**

* **speedPerfect ⏱:** tek fonksiyonla daha az yık.
Ön yıkamasız programlarda **II** bölmesine deterjan eklemeyiniz. Ön yıkamalı programlarda deterjanı **I** ve **II** bölmeleri arasında dağıtınız.

BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan Cad. No:51
34771 Ümraniye/İstanbul
Tel: +90 (216) 528 90 00
Faks: +90 (216) 528 99 99

BSH Electrodomésticos España, S.A.
Carretera de Castellón, km. 5,900
50720 Zaragoza (España)
Phone nr.: +34 976 576400
Fax nr.: +34 976 576860

WM10Q4BXTR /...

9408 / 9000945393

Güvenlik bilgileri

- Kullanım kılavuzunu ve ekteki bilgileri dikkatlice okuyup uygun şekilde hareket ediniz.
- Sonradan kullanmak üzere makine belgelerini saklayınız.

Elektrik çarpma tehlikesi!
- Elektrik fişini prizden çıkarmak için kesinlikle kablodan çekmeyiniz!
- Islak elle prize takmayınız/prizden çıkarmayınız.

Ölüm tehlikesi!
Kullanılmış cihazlar:
- Elektrik fişini prizden çıkarınız.
- Elektrik hattını kesip fişi çıkartınız.
- Çamaşır doldurma kapağının kilidini ortadan kaldırınız. Böylelikle çocuklar kendilerini cihaza kilitleyip ölüm tehlikesine maruz kalmazlar.

Boğulma tehlikesi!
- Ambalajları, folyoları ve ambalaj parçalarını çocuklardan uzak tutunuz.

Zehirlenme tehlikesi!
- Deterjan ve bakım malzemelerini çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza ediniz.

Patlama tehlikesi!
- Leke çıkarıcılar / temizleyici çözeltiler gibi çözücüler içeren temizleme maddeleri ile yıkanan çamaşırlar, çamaşır makinesine doldurulduktan sonra patlamaya sebep olabilir.
  Çamaşırları önce iyice elde durulayınız.

Yaralanma tehlikesi!
- Çamaşır makinesi kapağı çok sonabilir.
- Sıcak deterjanlı su boşaltırken dikkatli olunuz.
- Çamaşır makinesinin üzerine çıkmayınız.
- Açık olan çamaşır doldurma kapağının üzerine dayanmayınız.
- Eğer tambur hala dönüyorsa elinizi içine sokmayınız.
- Çalışma sırasında deterjan çekmecesini açarken dikkat ediniz!

Tüketim değerleri *modele göre*

Program	*Dolum miktarı*	*Elektrik****	*Su****	*Program süresi****
Pamuklular 20 °C	8 kg	0,37 kWh	68 l	2 ½ h
Pamuklular 30 °C	8 kg	0,40 kWh	68 l	2 ½ h
Pamuklular 40 °C*	8 kg	1,05 kWh	68 l	2 ¾ h
Pamuklular 60 °C	8 kg	1,15 kWh	68 l	2 ¾ h
Pamuklular 90 °C	8 kg	2,30 kWh	80 l	2 ¾ h
Sentetikler 40 °C*	3,5 kg	0,64 kWh	55 l	1 ¾ h
Mix 40 °C	3,5 kg	0,54 kWh	47 l	1 h
Hassas/İpek 30 °C	2 kg	0,19 kWh	34 l	¾ h
Yünüler 30 °C	2 kg	0,17 kWh	39 l	¾ h

* Kontrol için program ayarı geçerli EN60456 standardına uygundur.
Karşılaştırmalı kontroller için uyarı: Kontrol programlarını test etmek için belirtilen dolum miktarını maksimum sikma devir sayısı ile yıkayınız.

Program	*Ek fonksiyon*	*Dolum miktarı*	*Yıllık enerji tüketimi*	*Yıllık su tüketimi*
Pamuklular 40/60 °C	ecoPerfect ⚖**	8/4 kg	179 kWh	8700 l

** Enerji etiketleme ve kontrol için program ayarı, soğuk suyla (15 °C) 2010/30/EU direktifine uygundur.
*** Su basıncına, sertliğine, giriş sıcaklığına, oda sıcaklığına, çamaşır türüne, miktarına, kirlilik derecesine, kullanılan deterjana, şebeke gerilimindeki oynamalara ve seçilmiş ek fonksiyonlara bağlı olarak, gerçek değerler burada belirtilenlerden değerlerden farklı olabilir.

Bakım ve temizlik

- **Elektrik çarpma tehlikesi!** *Elektrik fişini prizden çekiniz!*
- **Patlama tehlikesi!** *Çözücü madde kullanmayınız.*

İlk yıkamadan önce

Makineye çamaşır koymayınız! Su musluğunu açınız. İl bölmesine
- yaklaşık 2 litre su,
- deterjan (az kirli çamaşırlar ve su sertliği için üreticinin talimatlarına göre ölçüm yapın) koyunuz.

Program seçme düğmesini **Sentetikler 60 °C** konumuna getirip **Başlat**/Duraklat seçiniz. Program sonunda, program seçme düğmesini **Durdurma** konumuna alınız.

Makine gövdesi, kumanda alanı

- Deterjan ve temizleme maddesi artıklarını temizleyiniz.
- Aşındırıcı bezler, süngerler ve temizlik maddeleri (paslanmaz çelik temizleyicileri) kullanmayınız.
- Kaplama tapasını püskürtterek yıkamayınız!

Deterjan çekmecesinin temizliği ...

... eğer deterjan veya yumuşatıcı artıkları varsa.

1. Dışarı çekiniz, ek parçayı aşağı bastırınız, çekmeceyi tamamen dışarı çekiniz.
2. Ek parçayı çıkarınız: Parmaklarınızla alttan yukarıya doğru bastırınız.
3. Sıvı deterjan ek parçası bulunan modellerde parçayı yukarı kaydırıp arkadan çıkarınız.
4. Deterjan almanı kabı ve parçaları su ve fırça ile temizleyiniz ve kurulayınız.
5. Parçayı takınız ve yerine oturtunuz (silindiri kılavuz pirinin üzerine geçiriniz).
6. Deterjan çekmecesini içeri itiniz.

Kalan suyun kuruması için deterjan çekmecesini açık bırakınız.

Tambur

Tamburun kuruması için çamaşır doldurma kapağını açık bırakınız.
Pas lekeleri - Körüzsz temizleme maddesi kullanınız, çelik teli kullanmayınız.

Kireçten arındırma *Makinede çamaşır bulunmamalıdır!*

Doğru miktarda deterjan kullanıldığında bu işleme gerek kalmaz. Gerekiyorsa, makineyi üreticinin talimatlarına göre kireçten arındırınız. Kireç arındırma ürünleri web sitesinden ya da müşteri hizmetlerinden edinilebilir ⟶*Kurulum kılavuzu.*

Acil açma düzeni *(örneğin elektrik kesintisi durumunda)*

Elektrik akımı tekrar sağlanınca, program çalışmaya devam eder. Yine de çamaşırlar çıkarılmak istenirse, acil açma düzeni ile çamaşır doldurma kapağı açılabilir:

Haşlanma tehlikesi!
Deterjanlı su ve çamşırlar sıcak olabilir. Bunların soğumasını bekleyiniz.
Eğer tambur hala dönüyorsa elinizi içine sokmayınız.
Çamaşır doldurma kapağının camından su görünüyorsa, kapağı açmayınız.

1. Program seçme düğmesini **Durdurma** konumuna getiriniz ve elektrik fişini prizden çıkarınız.
2. Deterjanlı suyu boşaltınız ⟶ *sayfa 10.*
3. Acil açma düzenini bir alet ile aşağı çekiniz ve serbest bırakınız.
   Çamaşır doldurma kapağı ardından açılır.

Gösterge alanındaki bilgiler *modele göre*

yanar	Çamaşır doldurma kapağını doğru şekilde kapatınız; çamaşır sıkışmış olabilir.
E: 11 E: 20	(soğuk su) musluğunu tamamen açınız, su hortumu kıvrılmış ya da sıkışmış olabilir; Filtreyi temizleyiniz ⟶ *sayfa 10*, su basıncı çok düşüktür.
E: 18	– Deterjanlı su pompası tıkanmış; Deterjanlı su pompasını temizleyiniz ⟶ *sayfa 10.* – Atık su hortumu / borusu tıkanmış; Sifon borusundaki atık su hortumunu temizleyiniz ⟶ *sayfa 10.* – Ağır köpük birikmesi ⟶ *sayfa 11*, durum göstergesi ⏲ yanıp söner.
E: 23	Alt tekne içinde su var, cihaz sızdırıyor. Yetkili servisi çağırınız!
E: 10	– (Sıcak su) musluğunu tamamen açınız. – Giriş hortumu kıvrılmış/sıkışmış. – Su basıncı çok düşük, Filtreyi temizleyiniz ⟶ *sayfa 10.* – Sıcak su hortumu bağlı değil; makine sadece soğuk suyla çalışır. Sadece ilk yıkamadaki bilgileri dikkate almayınız.
	Çocuk emniyeti açık; kapatmak için bkz. ⟶ *sayfa 5.*

Bakım

- **Yanma tehlikesi!** *Deterjanlı suyun soğumasını bekleyiniz.*
- *Musluğu kapatınız.*

Pis su pompası

1. Tornavida ya da sıvı deterjan ek parçası ile (modele göre) servis kapağını açınız.
2. Açılıp kapanır oluğu çıkarıp altına yeterli büyüklükte bir kap koyunuz.
3. **Su boşaltma hortumlu modeller için:** Su boşaltma hortumunu tutucudan çıkarınız ve gövdeden çekiniz.
   Kapatma tapasını çekip açınız, pis suyu kaba aktıp boşaltınız. Kapatma tapasını bastırıp kapatınız ve su boşaltma hortumunu tutucuya yerleştiriniz.
3* **Su boşaltma hortum olmayan modeller için:** Deterjanlı su açılıp kapanır oluktan boşalmaya başlayana kadar pompa kapağını çıkartınız. Kapağı yaklaşık 180° açınız. Kap doldulgunda pompa kapağını kapatıp kabı boşaltınız. Deterjanlı su tamamen boşalana kadar adımları tekrarlayınız.
4. Pompa kapağını dikkatlice sökünüz (su kalmış olabilir).
5. İç bölmede, pompa kapağının yivlerini ve pompa yatağını temizleyiniz (pis su pompasının çarkı rahatlıkla dönebilmelidir).
6. Pompa kapağını tekrar yerleştiriniz ve sıkıp kapatınız.
7. Su boşaltma hortumunu (modele göre) ve açılıp kapanır oluğu başlangıç konumlarına alınız.
8. Servis kapağını takınız ve kapatınız.

Bir sonraki çamaşır yıkama işleminde deterjanın kullanılmadan çıkış borusuna akmasını önlemek için:
II bölmesine 2 litre su koyup **Boşaltma** programını çalıştırınız.

Sifon borusundaki atık su çıkışı

Program seçme düğmesini **Durdurma** konumuna getiriniz ve elektrik fişini prizden çıkarınız.

1. Hortum kelepçesini çözünüz, atık su çıkış hortumunu dikkatlice çekip çıkarınız (kalan su).
2. Atık su çıkış hortumunu ve sifon borusu bağlantı parçasını temizleyiniz.
3. Atık su çıkış hortumunu tekrar takınız ve bağlantı yerini hortum kelepçesiyle emniyete alınız.

Su girişindeki filtre

Elektrik çarpma tehlikesi!
Aqua-Stop güvenlik tertibatını suya sokmayınız (elektrikli valf içermektedir).

Su giriş hortumu içindeki su basıncını giderinizi:

1. Musluğu kapatınız.
2. Bir program (**Durulama/Sıkma** // **Boşaltma** dışında) seçiniz.
3. **Başlat**/Duraklat programını seçiniz. Program yakl. 40 saniye çalıştırınız.
4. Program seçme düğmesini **Durdurma konumuna alınız.** Elektrik fişini prizden çıkarınız. Filtreyi temizleyiniz.

5. Hortumu su musluğundan çıkarınız.
   Filtreyi küçük fırça ile temizleyiniz.

   ve/veya Standard ve Aqua-Secure modellerinde:
   Hortumu cihazın arka tarafından çıkarınız.
   Filtreyi pense ile çıkarıp temizleyiniz.
6. Hortumu bağlayınız ve sızdırmazlığını kontrol ediniz.

Hangi durumda ne yapmalı...

Dışarı su akıyor	– Su çıkış hortumunu doğru sabitleyiniz / değiştiriniz. – Su giriş hortumunu doğru şekilde vidalayınız.
Cihaza su dolmuyor. Deterjan alınmıyor.	– **Başlat/Duraklat** seçilmemiş mi? – Su musluğu açık değil mi? – Filtre tıkanmış olabilir mi? Filtreyi temizleyiniz ⟶ *sayfa 10.* – Su giriş hortumu kıvrılmış veya sıkıştırılmış mı?
Cihazın kapağı açılmıyor.	– Güvenlik fonksiyonu devrede. Program iptal mi? ⟶ *sayfa 4.* – Ø (son sıkma yapılmadan) seçili mi? ⟶ *sayfa 3, 4.* – Sadece acil açma düzeni ile açmak mümkün mü? ⟶ *sayfa 9.* – Çamaşır makinesi kapandıktan sonra kapak kilitlendi: Çamaşır makinesini açıp 5 saniye bekleyiniz.
Seçilen program başlamıyor.	– **Başlat/Duraklat** veya ⏲ **(erteleme)** süresi seçili mi? – Çamaşır doldurma kapağı kapalı mı? – Çocuk emniyeti devrede mi? Kapatma ⟶ *sayfa 5.*
Deterjanlı su boşaltılmıyor.	– Ø (son sıkma yapılmadan) seçili mi? ⟶ *sayfa 3, 4.* – Pis su pompasını temizleyiniz ⟶ *sayfa 10.* – Atık su borusunu ve/veya su çıkış hortumunu temizleyiniz.
Tamburda su yok.	– Bu bir arıza değildir. Su görünür alanın altında kalmaktadır.
Sıkma sonucu memnun edici değil. Çamaşırlar ıslak/çok nemli.	– Bu bir arıza değildir. Sıkma kontrol sistemi sıkma sırasında durdu. Dengesiz çamaşır dağılımı. Küçük ve büyük çamaşırları tamburda dağıtınız. – **Kırışıklık önleme** seçili mi? ⟶ *sayfa 5.* – Çok düşük devir hızı mı seçilmiş? ⟶ *sayfa 5.*
Çalışma sırasında program süresi aniden değişiyor.	– Bu bir arıza değildir. Program süresi çamaşır dağılımına göre değişebilir ve dolayısıyla ekran panelinde süre değişimleri görünür.
Birkaç kez ön sıkma yapılıyor.	– Bu bir arıza değildir. Dengesizlik kontrol sistemi bir dengesizlik algıladı ve sıkmayı tekrarlayarak bunu düzeltmeye çalışıyor.
Bakım malzemesi bölmesinde kalan su.	– Bu bir arıza değildir: bakım ürününün gücü etkilenmez. – Gerekirse bölmeyi temizleyiniz ⟶ *sayfa 9.*
Çamaşır makinesinde koku oluşuyor.	– **Pamuklular** programını çamaşırsız çalıştırınız. Bunun için uygun çamaşır deterjanı kullanınız.
Durum göstergesi ⏲ yanıp sönüyor. Fazla miktarda deterjan algılandı.	– Çok fazla deterjan mı kullanıldı? Deterjan çekmecesinden köpük çıktığında: 1 yemek kaşığı yumuşatıcı ile ½ litre suyu karıştırınız ve **II** bölmesine koyunuz *(Aşırı havada kullanılan kumaştarda ve kuştüyü kumaştarda değil).* – Bir sonraki yıkamada deterjan dozunu azaltınız.
Sıkma işleminde yoğun gürültü oluşması, titreşim ve makinenin *dolaşımı*.	– Cihaz ayakları sabitleniniz mi? Cihazın ayaklarını sabitleyiniz ⟶ *Kurulum kılavuzu.* – Nakliye emniyet tertibatları sökülmüş mü? Taşıma güvenlik tertibatlarını çıkarınız ⟶ *Kurulum kılavuzu.*
Makine çalışırken ekran paneli/gösterge ışıkları kapalıdır.	– Enerji tasarrufu modu ⟶ *sayfa 5.* – Elektrik kesintisi? – Sigortalar atmış mı? Sigortaları devreye sokunuz/değiştiriniz. – Arıza yine ortaya çıkarsa, yetkili servisi çağırınız.
Program akışı normalden daha uzun.	– Bu bir arıza değildir. Dengesiz dağılım kontrol sistemi denge sağlamak için çamaşırların yerini bir kaç kez değiştirir. – Bu bir arıza değildir: köpük kontrol sistemi devrede; bir durulama işlemi daha ekler.
Çamaşırlar üzerinde deterjan artıkları var.	– Fosfatsız deterjanların bazıları suda erimeyen artıklar içermektedir. – **Durulama/Sıkma** seçeneğini seçiniz **ya da yıkamadan sonra çamaşırları fırçalayınız.**

Eğer bir arızayı kendiniz gideremezseniz veya bir onarım gerekliyse;
- Program seçme düğmesini **Durdurma** konumuna getiriniz ve elektrik fişiniz prizden çıkarınız.
- Su musluğunu kapatınız ve yetkili servisi çağırınız ⟶ *Kurulum kılavuzu.*

SIEMENS



Washing machine

WM10Q48XTR /...

siemens-home.com/welcome

tr Çamaşır Makinesi
Kullanım Kılavuzu

Sayfa 8'deki güvenlik bilgilerini dikkate alınız.

Çamaşır makinesini çalıştırmadan önce bu kılavuzu ve ayrı şekilde verilen kurulum kılavuzunu okuyunuz.

Register your product online

Çamaşır makineniz

Tebrikler Modern, kalite açısından yüksek değerde Siemens marka bir ev aleti almaya karar verdiniz. Bu çamaşır makinesi, tasarruflu elektrik tüketimi ile kendini gösterir. Fabrikamızdan çıkan her makine, titizlikle işlev ve kusursuz durum açısından kontrol edilir.
Ürünlerimiz, aksesuarlarımız, yedek parçalarımız ve servislerimizle ilgili ayrıntılı bilgi için www.siemens-home.com adresini ziyaret edebilir ya da müşteri servis merkezlerimizle irtibata geçebilirsiniz.
Size en yakın satış sonrası servis iletişim bilgilerini buradan ya da satış sonrası servis dizininden (modele göre) bulabilirsiniz.

– **TR** 444 6688 (Çağrı merkezini sabit hatlardan aramanın bedeli şehir içi ücretlendirme, Cep telefonlarından ise kullanılan tarifeye gore değişkenlik göstermektedir)

Çevre kurallarına uygun atık imhası

Cihazın ambalajı çevre koruma kurallarına uygun şekilde imha edilmelidir.
Bu cihaz, elektro ve elektronik eski cihazlar (waste electrical and electronic equipment - WEEE) ile ilgili 2012/19/EU Avrupa direktifine uygun şekilde işaretlenmiştir.
Bu direktif, AB dahilinde geçerli olan eski cihazların geri alınmasına ve değerlendirilmesine ait kapsamı belirler.

EEE Yönetmeliğine uygundur.
Kullanım Süresi: 10 YIL (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

İçindekiler

Sayfa

- Amacına uygun kullanım 1
- Programlar 1
- Programın ayarlanması ve uygun hale getirilmesi 3
- Yıkama 3/4
- Yıkama işleminden sonra 4
- Kişisel ayarlar 5/6
- Önemli uyarılar 6
- Programa genel bakış 7
- Güvenlik talimatları 8
- Tüketim değerleri 8
- Bakım ve temizlik 9
- Gösterge alanındaki bilgiler 9
- Bakım 10
- ... Hangi durumda ne yapmalı 11

Çevrenin korunması / Tasarruf bilgileri

- Makineyi daima ilgili program için izin verilmiş maksimum çamaşır miktarına göre doldurunuz.
- Normal kirli çamaşırları ön yıkamasız yıkayınız.
- Seçilebilir sıcaklıklar tekstillerin üzerindeki bakım etiketlerinde bulunur. Makinede kullanılan sıcaklıklar, en uygun enerji tasarrufu ve yıkama sonucu bileşimini elde etmek için buradakilerden farklılık gösterebilir.
- Deterjan dozunu üretici bilgilerine ve su sertliğine göre ayarlayınız.
- Eğer çamaşırlar yıkandıktan sonra kurutma makinesinde kurutulacaksa sıkma devir sayısını kurutucu üreticisinin verdiği bilgilere göre seçiniz.

Amacına uygun kullanım

- Sadece evde kullanmak içindir.
- Makinada yıkanabilen çamaşırların ve elde yıkanabilen yünün deterjanlı suda yıkanması içindir.
- Bu çamaşır makinesi modele göre soğuk, soğuk ve sıcak (maksimum 60°C) içme suyu, standart yıkama ve bakım malzemeleri ile çalışmaya uygundur.

– *Çocukları yanlarında bir yetişkin olmadan çamaşır makinesinin yanında bırakmayınız!*
– *Çocuklar ve gereken talimat ve bilgileri almamış kişiler çamaşır makinesini kullanmamalıdır!*
– *Evcil hayvanları çamaşır makinesinden uzak tutunuz!*

Programlar

Programlara detaylı bir genel bakış ⟶ *sayfa 7*.
Seçilmiş olan programa ve programın ilerlemesine bağlı olarak, ısı ve sıkma devir sayısı isteğe göre seçilebilir.

Pamuklular	dayanıklı kumaşlar
+ Ön yıkama	Dayanıklı sağlam kumaşlar, ön yıkama
Sentetikler	sentetik kumaşlar
+ Ön yıkama	sentetik kumaşlar, ön yıkama
Mix	Farklı çamaşır türleri
Hassas/İpek	Yıkanabilen hassas kumaşlar
Yünlüler	Elde/çamaşır makinesinde yıkanabilen yünler
Durulama/Sıkma	Elde yıkanan çamaşırlar, **sense Plus** düğmesi açık; yalnızca sıkma yapılıyorsa düğmeyi kapatınız
Boşaltma	Durulama suyunu (son sıkma yapılmadan) boşaltınız
Süper kısa 15'	Kısa program
Koyu Renkliler/Kot	sentetikler özel
Sensitive	Dayanıklı sağlam kumaşlar, daha uzun yıkama ve özellikle hassas ciltler için ek durulama
İç giyim	İç giyim programı
Gömlek/Bluz	Ütü gerektirmeyen gömlekler
outdoorPlus	Mevsimlik, spor ve açık havada kullanılan kumaşlar ⟶ *sayfa 6*

Hazırlanması

Ayrıca verilen kurulum kılavuzuna uygun şekilde montaj işlemini yapınız.

Makineyi kontrol ediniz

– Hasarlı bir makineyi kesinlikle çalıştırmayınız!
– Yetkili servise bilgi veriniz!

Elektrik fişini prize takınız

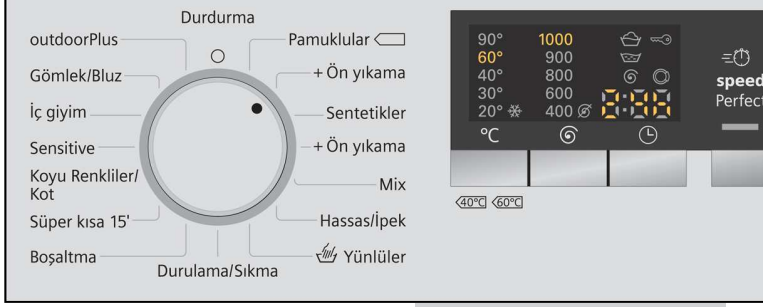
Islak elle dokunmayınız!
Sadece fişten tutunuz!

Su musluğunun açılması

Sıvı deterjan için ek parça (modele göre) ⟶ *sayfa 6*
Bölme II: Ana yıkama için deterjan, sertlik giderici, beyazlatıcı, leke çıkarıcı
Bölme ❀: Yumuşatıcı, beyazlatıcı
Bölme I: Ön yıkama deterjanı

Program

Program seçme düğmesi | **Gösterge alanı / opsiyon düğmeleri** | **Ek**



Makineyi açmak ve kapatmak için ve program seçmek için kullanılan program seçme düğmesi. İki yöne doğru da çevrilebilir.

❀ - 90 °C	°C (ısı ayarı)	Isı s
⌀ - 1400*	(devir ayarı)	Sıkı yapı pan
1 - 24 h	(erteleme)	Prog
Durum göstergeleri		Prog Yıka Çoc Çam ⟶

İlk yıkamadan önce;
nede çamaşır olmadan bir kez yıkama programını çalıştırınız ⟶ Sayfa 9.

Çamaşırları ayırınız ve yerleştiriniz

Üreticinin verdiği bakım bilgilerine dikkat ediniz!
Çamaşırları etikete göre ayırınız.
Ve çamaşır türüne, rengine, kirlilik derecesine ve ısısına göre ayırınız.
Maksimum dolum miktarı aşılmamalıdır ⟶ *Sayfa 7.*

Önemli uyarılara uyunuz! ⟶ *Sayfa 6*
Farklı büyüklüklerdeki çamaşırları aynı yıkama programında yıkayınız.
Kapağı kapatınız.
Çamaşırları, çamaşır doldurma kapağı ile lastikli kısım arasına sıkıştırmayınız.

Deterjan ve bakım malzemelerini ekleyiniz

Deterjanı aşağıdaki koşullara göre ölçünüz:
amaşır miktarına, kirlilik derecesine, su sertliğine (bağlı olduğunuz su şebekesi işletmesinden öğrenebilirsiniz) ve üreticinin verdiği bilgilere göre.
Ek parçasız modellerde;
Sıvı deterjanı ilgili deterjan bölmesine doldurunuz ve tamburun içine yerleştiriniz.

Yoğun kumaş yumuşatıcı ve parlatıcıları su ile seyreltiniz. Tıkanmayı engeller.

ının ayarlanması** ve uygun hale getirilmesi



**⊸ sembolü ekran panelinde yanıp sönüyorsa çocuk emniyeti açıktır ⟶ Çocuk emniyetini kapatınız, *sayfa 5*.
Ek fonksiyonlar ve menü tuşları ⟶ Kişisel ayarlar, *sayfa 5*.

Başlat/Duraklat düğmesine basınız

Tüm tuşlar dokunmatiktir, hafifçe dokunmak yeterlidir! Tüm ayar seçeneklerinde otomatik çalışma için ◷ (erteleme) düğmesine basılı tutunuz.

eçimi (❄ = soğuk)

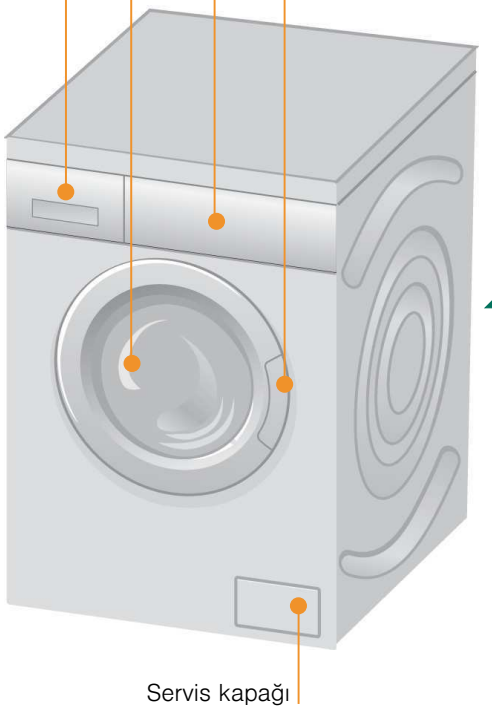
ma devir sayısı (* modele göre) seçimi veya ⌀ (son sıkma lmadan, son durulamadan sonra, çamaşırlar su içinde kalır, ekran eli - - -)

gram sonu ...

gram akışı göstergeleri:
ama, Durulama, Sıkma, Program süresi veya sonu (-0-)
uk emniyeti ⟶ *sayfa 5*
naşır doldurma kapağının açılması, çamaşırın ilave edilmesi *sayfa 4, 5*

Yıkama

I, **II**, ❀ bölmeli deterjan çekmecesi



1

2

3

Yıkama

Çamaşırların makineden çıkarılması

Çamaşır doldurma kapağını açınız ve çamaşırları boşaltınız.
Eğer ⌀ (son sıkma yapılmadan) devrede ise: program seçme düğmesini **Boşaltma** konumuna alınız ya da sıkma devir sayısını seçiniz. **Başlat/** Duraklat programını seçiniz.

- Tüm yabancı maddeleri temizleyiniz. Paslanma tehlikesi.
- Kalan suyun buharlaşması için çamaşır doldurma kapağını ve deterjan çekmecesini açık bırakınız.

Su musluğunu kapatınız

Aqua-Stop modellerinde gerekli değildir ⟶ *Bkz. Kurulum kılavuzu.*

Kapatılması

Program seçme düğmesini **Durdurma** konumuna alınız.

Program şu durumda sona ermiş olur ...

... Başlat/Duraklat yanıp söner ve **- 0 -** ekran panelinde görünür.
Uyarı: Ekran panelinin ışığı kapalıysa herhangi bir tuşa basınız ⟶ Enerji tasarrufu modu, *sayfa 5*.

Programın durdurulması

Yüksek sıcaklık uygulanan programlarda:
- Çamaşırlar soğutulmalıdır: **Durulama**/Sıkma seçiniz.
- **Başlat/**Duraklat düğmesine basınız.

Düşük sıcaklık uygulanan programlarda:
- Durulama/**Sıkma** (**sense Plus** düğmesini kapatın) ya da **Boşaltma** seçiniz.
- **Başlat/**Duraklat düğmesine basınız.

Programın değiştirilmesi, eğer ...

... istemeden yanlış bir program seçtiyseniz:
- Programı yeniden seçiniz.
- **Başlat/**Duraklat düğmesine basınız. Yeni program baştan başlamaktadır.

Çamaşır ilave edilmesi, eğer ... ⟶ *sayfa 5*

Başlat/**Duraklat** düğmesine bastığınızda **iki** sembol de YES + 🔒 ekran panelinde gösterilir. no yanıyorsa çamaşır doldurma kapağı açılamaz. **Başlat/**Duraklat düğmesine basınız.

Kişisel ayarlar

Opsiyon düğmeleri

Seçilen program çalışmadan önce ve program çalışırken, sıkma devir sayısı ve ısı değiştirilebilir. Etkiler program ilerlemesine bağlıdır.

°C (ısı ayarı)

Görüntülenen yıkama sıcaklığını değiştirebilirsiniz. Seçilebilen maksimum yıkama ısısı ayarlanan programa bağlıdır.

(devir ayarı/ (son sıkma yapılmadan))

Görüntülenen sıkma devir sayılarını değiştirebilirsiniz. Seçilebilen maksimum sıkma devir sayısı modele ve ayarlanan programa bağlıdır.

(erteleme)

Program seçildiğinde ilgili program süresi gösterilir. Program bitişini programa başlamadan önce geciktirebilirsiniz. Hazırlanma süresi saatlik adımlar şeklinde maksimum 24 saate ayarlanabilir. İstediğiniz saate ulaşana kadar (h = saat) **(erteleme)** düğmesine basınız. **Başlat/**Duraklat programını seçiniz.

Ek fonksiyonlar ⟶ Programlara genel bakış, *sayfa 7*

speedPerfect	Standart programa benzer yıkama etkisiyle daha kısa sürede yıkama için. Maksimum dolum miktarı ⟶ Programlara genel bakış, *sayfa 7*.
ecoPerfect	Sıcaklığı düşürerek aynı yıkama etkisinde optimum enerjiyle yıkama. Yıkama sıcaklığı seçilen sıcaklıktan düşük. Özel hijyenik durumlar için **Sensitive** programı önerilir.
Kırışıklık önleme	Çamaşırların gevşetilmesinin ardından özel sıkma işlemi. Son yumuşak sıkma: çamaşırlardaki kalan nem biraz daha azaltılır.
sense Plus	Yüksek su seviyesi ve ek durulama süresi ve daha uzun yıkama süresi. Çok yumuşak suyu olan bölgelerde veya durulama sonucunu iyileştirmek için.

Çocuk emniyeti

ekran panelinde

Ayarladığınız fonksiyonların yanlışlıkla değiştirilmesini önlemek için çamaşır makinesini kilitleyebilirsiniz.

AÇIK/KAPALI: Program başlangıcında/sonunda 5 saniye boyunca Başlat/Duraklat seçiniz.

Uyarı: Çocuk emniyeti bir sonraki program başlangıcına kadar ve hatta makine kapandıktan sonra da aktif kalabilir.

Program başlangıcında çocuk emniyetini devre dışı bırakınız ve gerektiğinde program başlangıcından sonra tekrar aktifleştiriniz.

Uyarı:

– sembolü yanar: Çocuk kilidi aktif.

– sembolü yanıp söner: Çocuk kilidi aktif ve program seçme düğmesi değişir. Programın durmasını önlemek için program seçme düğmesini orijinal programa getirdiğinizde sembolü yeniden yanar.

İlave etme

YES + ekran panelinde

Programı başlattıktan sonra çamaşır ilave etmek istiyorsanız Başlat/**Duraklat** tuşuna basınız. Makine, ilave etme işleminin mümkün olup olmadığını kontrol etmektedir.

YES + yanar: İlave etmek mümkün.

nO yanıp sönüyorsa: YES + yanana kadar bekleyiniz.

Uyarı: **iki** sembol de YES + yanana kadar kapağı açmayınız.

nO: İlave etmek mümkün değil.

Uyarı: Yüksek su seviyesinde ve/veya ısıda veya sıkma sırasında çamaşır doldurma kapağı güvenlik sebeplerinden dolayı kilitli kalır.

Programı devam ettirmek için **Başlat/**Duraklat düğmesine basınız.

Enerji tasarrufu modu

Ekran paneli ışığı birkaç dakika içinde söner ve **Başlat/Duraklat** yanıp söner. Işığı açmak için herhangi bir tuşa basınız.

Başlat/Duraklat

Programı başlatmak için veya çamaşırlar ilave etmek için ve çocuk emniyetini devreye almak/devreden çıkarmak için.

Kişisel ayarlar

Sinyal

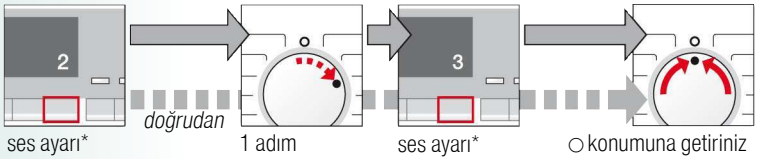
1. Sinyal ses şiddeti ayar modunun devreye alınması



2. Ses şiddetinin ayarlanması ...

0 1 2 3 4

* gerekiyorsa bu fonksiyonu birkaç kez seçiniz



Önemli uyarılar

Çamaşırlarınıza ve makinenize özen gösteriniz

- Tüm çamaşır tozlarının, katkı ve temizlik maddelerinin dozunu belirlerken üretici talimatlarına uyulmalıdır.
- Tüm cepleri boşaltınız.
- Metal parçaları (ataş v.b.) kontrol ediniz.
- Hassas çamaşırları çamaşır filesi/torbası içinde yıkayınız (çoraplar, perde, balenli sütyenler).
- Fermuarları kapatınız, yorgan yastık kılıflarının düğmelerini ilikleyiniz.
- Ceplerde ve kıvrık kısımlarda kalan kumları fırçalayıp temizleyiniz.
- Perde kancalarını çıkarınız veya çamaşır filesi/torbası içine koyup yıkayınız.

Farklı kirlilikteki çamaşırlar

	Yeni çamaşırları ayrı yıkayınız.
Az	Ön yıkama yapmayınız. Gerekirse **speedPerfect** ek fonksiyonunu seçiniz.
	Lekeleri gerekirse ön işleme tabi tutunuz.
yoğun yıkama	Daha az çamaşır yerleştiriniz. On yıkamalı bir program seçiniz.

Yumuşatma

Aynı renkteki çamaşırları doldurunuz.

Yumuşatma maddesini/deterjanı üretici bilgilerine göre **II** bölmesine doldurunuz. Program seçme düğmesini **Pamuklular 30 °C** konumuna getirip **Başlat/**Duraklat seçiniz. Yakl. 10 dakika sonra programı durdurmak için Başlat/**Duraklat** düğmesine basınız. İstediğiniz yumuşatma süresinden sonra programa devam edilecekse, yeniden **Başlat/**Duraklat fonksiyonunu seçiniz veya programı değiştiriniz.

Kolalama

Çamaşırlara yumuşatıcı uygulanmamış olmamalıdır.

Bütün yıkama programlarında sıvı kola ile kolalama mümkündür. Kolayı üretici bilgilerine göre yumuşatıcı bölmesine (gerekirse önce temizleyiniz) doldurunuz.

Boyama / Boyasını çıkarma

Boyama, sadece ev temizliği ölçülerinde kullanılmalıdır. Tuz paslanmaz çeliğe tesir edebilir! Boya maddesi üreticisinin bilgilerini dikkate alınız! Çamaşırların boyasını çamaşır makinesinde **çıkarmayınız**!

outdoorPlus (Outdoor+Emprenye)

Çamaşırlara yumuşatıcı uygulanmamış olmalıdır.

Deterjan çekmecesinde kalan yumuşatıcı artıklarını iyice temizleyiniz.

Makinede yıkamaya uygun özel deterjan ve suya dayanıklı maddeler spor mağazalarından alınabilir. Üretici talimatlarına göre dozaj:

1. Outdoor giysiler için özel deterjanı bölme II'ye koyunuz ve
2. emprenye maddesini (en fazla 170 ml) bölme 'ye doldurunuz.

Program seçme düğmesini **outdoorPlus** konumuna ayarlayınız. Sıcaklığı ayarlayınız.

Başlat/Duraklat seçiniz. Üreticinin talimatlarına uygun olarak çamaşırlar üzerinde yapılacak nihai işlem.

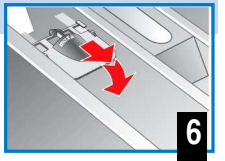
Sıvı deterjan ek parçası modele göre

Dozaj için sıvı deterjanın ek parçasını yerleştiriniz:

– Deterjan çekmesini tamamen dışarı çıkarınız ⟶ *sayfa 9*

– Ek parçayı ileri kaydırıp yerine oturtunuz.

Ek parçayı aşağıdakiler için kullanmayınız (yukarı doğru çekiniz): jel kıvamlı deterjanlarda ve çamaşır tozunda, **+ Ön yıkama** programlarında ve bitme süresi seçeneğinde.



Programlara genel bakış ⟶ *Sayfa 8'deki tüketim değerleri tablosunu ve sayfa 6'daki tavsiye ve uyarıları dikkate alınız.*

Programlar	°C	maks.	Çamaşır türü	Ek fonksiyonlar; Bilgiler
Pamuklular	❄ - 90°C	8 kg/ 4 kg*	90°C'de yıkanabilen dayanıklı kumaşlar, pamuklular veya çamaşırlar	speedPerfect, ecoPerfect, Kırışıklık önleme, sense Plus
+ Ön yıkama				
Sensitive	❄ - 60 °C		Pamuk veya ketenden dayanıklı tekstiller	speedPerfect, ecoPerfect, Kırışıklık önleme, sense Plus; Belli bir ısı derecesi, daha yüksek su seviyesi ve daha uzun durulama halinde daha uzun yıkama söz konusu olduğunda, daha yüksek sağlığa uygunluk talepleri veya aşırı hassas ciltler için çok daha uygundur; Azaltılmış doldurma, opsiyon **speedPerfect**
Sentetikler	❄ - 60 °C	3,5 kg	ütü gerektirmeyen pamuklular, çamaşırlar, sentetik veya karışık kumaşlar	speedPerfect, ecoPerfect, Kırışıklık önleme, sense Plus
+ Ön yıkama				
Mix	❄ - 40 °C		pamuklu veya sentetik kumaşlar	speedPerfect, ecoPerfect, Kırışıklık önleme, sense Plus; farklı çamaşır türleri bir arada yıkanabilir
Koyu Renkliler/ Kot	❄ - 40 °C		koyu pamuklu ve koyu sentetik kumaşlar	speedPerfect, ecoPerfect, Kırışıklık önleme, sense Plus; daha az durulama ve kısa sıkma
Gömlek/Bluz	❄ - 60 °C	2 kg	ütülenmesi gerekmeyen pamuktan, ketenden, sentetik veya karışık malzemeden oluşan gömlekler	speedPerfect, ecoPerfect, Kırışıklık önleme, sense Plus; Kırışıklık önleme: sadece ön sıkma, çamaşırdan su damlayacak, ıslak asılacak derecede
Hassas/İpek	❄ - 40 °C		ipek, saten, sentetik ve karışık kumaşlar (perde gibi) gibi hassas kumaşlar için kullanılır	speedPerfect, ecoPerfect, Kırışıklık önleme, sense Plus: durulama işlemi arasındayken sıkma yok
Yünlüler	❄ - 40 °C		elde/çamaşır makinesinde yıkanabilen yünlüler	Özellikle çekme ihtimalinden sakındığınız kıyafetler için uzun süreli aralıklarla çalışan (deterjanlı su içindeki kumaşa zarar vermeksizin) hassas yıkama programı
Süper kısa 15'	❄ - 40 °C		sentetik pamuklular, çamaşırlar, sentetik veya karışık kumaşlar	Az kirli çamaşırlar için geçerli, yaklaşık 15 dakikalık kısa program
outdoorPlus	❄ - 40 °C	1 kg	Mevsim koşullarına uygun, suya dayanıklı spor ve outdoor giyim ve aynı zamanda iklim koruma diyaframlı, emprenyelenebilir tekstilleri yıkama	speedPerfect, ecoPerfect, sense Plus; kumaş koruma fonksiyonu hakkında daha fazla bilgi ⟶ *sayfa 6*, aralıklarda azaltılmış nihai devir
İç giyim	❄ - 40 °C		iç giyim	speedPerfect, ecoPerfect, Kırışıklık önleme, sense Plus
Ek programlar				**Durulama/Sıkma, Boşaltma**

* **speedPerfect** ek fonksiyonuyla daha az yük.
Ön yıkamasız programlarda **II** bölmesine deterjan ekleyiniz. Ön yıkamalı programlarda deterjanı **I** ve **II** bölmeleri arasında dağıtınız.

9408 / 9000945393

WM10Q48XTR /...

BSH EV ALETLERİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan Cad. No:51
34771 Ümraniye / İstanbul
Tel: +90 (216) 528 90 00
Faks: +90 (216) 528 99 99

BSH Electrodomésticos España, S.A.
Carretera de Castellón, s/n - 50720
La Cartuja, Zaragoza - SPAIN
Phone nr: +34 976 578400
Fax nr: +34 976 578360

Güvenlik bilgileri

- Kullanım kılavuzunu ve ekteki bilgileri dikkatlice okuyup uygun şekilde hareket ediniz.
- Sonradan kullanmak üzere makine belgelerini saklayınız.

Elektrik çarpma tehlikesi!
- Elektrik fişini prizden çıkarmak için kesinlikle kablodan çekmeyiniz!
- Islak elle prize takmayınız/prizden çıkarmayınız.

Ölüm tehlikesi!
Kullanılmış cihazlar:
- Elektrik fişini prizden çıkarınız.
- Elektrik hattını kesip fişi çıkartınız.
- Çamaşır doldurma kapağının kilidini ortadan kaldırınız. Böylelikle çocuklar kendilerini cihaza kilitleyip ölüm tehlikesine maruz kalmazlar.

Boğulma tehlikesi!
- Ambalajları, folyoları ve ambalaj parçalarını çocuklardan uzak tutunuz.

Zehirlenme tehlikesi!
- Deterjan ve bakım malzemelerini çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza ediniz.

Patlama tehlikesi!
- Leke çıkarıcılar / temizleyici çözeltiler gibi çözücüler içeren temizleme maddeleri ile yıkanan çamaşırlar, çamaşır makinesine doldurulduktan sonra patlamaya sebep olabilir.
Çamaşırları önce iyice elde durulayınız.

Yaralanma tehlikesi!
- Çamaşır makinesi kapağı çok ısınabilir.
- Sıcak deterjanlı su boşaltılırken dikkatli olunuz.
- Çamaşır makinesinin üzerine çıkmayınız.
- Açık olan çamaşır doldurma kapağının üzerine dayanmayınız.
- Eğer tambur hala dönüyorsa elinizi içine sokmayınız.
- Çalışma sırasında deterjan çekmecesini açarken dikkat ediniz!

Tüketim değerleri *modele göre*

Program	Dolum miktarı	Elektrik***	Su***	Program süresi***
Pamuklular 20 °C	8 kg	0,37 kWh	68 l	2 ½ h
Pamuklular 30 °C	8 kg	0,40 kWh	68 l	2 ½ h
Pamuklular 40 °C*	8 kg	1,05 kWh	68 l	2 ¾ h
Pamuklular 60 °C	8 kg	1,15 kWh	68 l	2 ¾ h
Pamuklular 90 °C	8 kg	2,30 kWh	80 l	2 ¾ h
Sentetikler 40 °C*	3,5 kg	0,64 kWh	55 l	1 ¾ h
Mix 40 °C	3,5 kg	0,54 kWh	47 l	1 h
Hassas/İpek 30 °C	2 kg	0,19 kWh	34 l	¾ h
Yünlüler 30 °C	2 kg	0,17 kWh	39 l	¾ h

* Kontrol için program ayarı geçerli EN60456 standardına uygundur. Karşılaştırmalı kontroller için uyarı: Kontrol programlarını test etmek için belirtilen dolum miktarını maksimum sıkma devir sayısı ile yıkayınız.

Program	Ek fonksiyon	Dolum miktarı	Yıllık enerji tüketimi	Yıllık su tüketimi
Pamuklular 40/60 °C	ecoPerfect**	8/4 kg	179 kWh	8700 l

** Enerji etiketleme ve kontrol için program ayarı, soğuk suyla (15 °C) 2010/30/EU direktifine uygundur.
*** Su basıncına, sertliğine, giriş sıcaklığına, oda sıcaklığına, çamaşır türüne, miktarına, kirlilik derecesine, kullanılan deterjana, şebeke gerilimindeki oynamalara ve seçilmiş ek fonksiyonlara bağlı olarak, gerçek değerler burada bildirilen değerlerden farklı olabilir.

Bakım ve temizlik

- **Elektrik çarpma tehlikesi!** *Elektrik fişini prizden çıkarınız.*
- **Patlama tehlikesi!** *Çözücü madde kullanmayınız.*

İlk yıkamadan önce

Makineye çamaşır koymayınız! Su musluğunu açınız. II bölmesine
- yaklaşık 2 litre su,
- deterjan (az kirli çamaşırlar ve su sertliği için üreticinin talimatlarına göre ölçüm yapın) koyunuz.

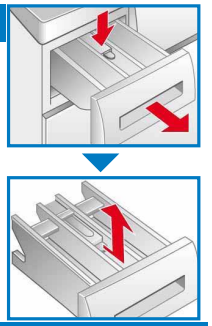
Program seçme düğmesini **Sentetikler 60 °C** konumuna getirip **Başlat/**Duraklat seçiniz. Program sonunda, program seçme düğmesini **Durdurma** konumuna alınız.

Makine gövdesi, kumanda alanı

- Deterjan ve temizleme maddesi artıklarını temizleyiniz.
- Aşındırıcı bezler, süngerler ve temizlik maddeleri (paslanmaz çelik temizleyicileri) kullanmayınız.
- Makineyi su püskürterek yıkamayınız!

Deterjan çekmecesinin temizliği ...

... eğer deterjan veya yumuşatıcı artıkları varsa.



1. Dışarı çekiniz, ek parçayı aşağı bastırınız, çekmeceyi tamamen dışarı çekiniz.
2. Ek parçayı çıkarınız: Parmaklarınızla alttan yukarıya doğru bastırınız.
3. Sıvı deterjan ek parçası bulunan modellerde parçayı yukarı kaydırıp arkadan çıkarınız.
4. Deterjan alınan kabı ve parçaları su ve fırça ile temizleyiniz ve kurulayınız.
5. Parçayı takınız ve yerine oturtunuz (silindiri kılavuz pimin üzerine geçiriniz).
6. Deterjan çekmecesini içeri itiniz.

Kalan suyun kuruması için deterjan çekmecesini açık bırakınız.

Tambur

Tamburun kuruması için çamaşır doldurma kapağını açık bırakınız.
Pas lekeleri - Klorsuz temizleme maddesi kullanınız, çelik tel kullanmayınız.

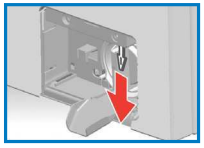
Kireçten arındırma *Makinede çamaşır bulunmamalıdır!*

Doğru miktarda deterjan kullanıldığında bu işleme gerek kalmaz. Gerekiyorsa, makineyi üreticinin talimatlarına göre kireçten arındırınız. Kireç arındırma ürünleri web sitesinden ya da müşteri hizmetlerinden edinilebilir ⟶*Kurulum kılavuzu*.

Acil açma düzeni *(örneğin elektrik kesintisi durumunda)*

Elektrik akımı tekrar sağlanınca, program çalışmaya devam eder. Yine de çamaşırlar çıkarılmak istenirse, acil açma düzeni ile çamaşır doldurma kapağı açılabilir:

Haşlanma tehlikesi!
Deterjanlı su ve çamaşırlar sıcak olabilir. Bunların soğumasını bekleyiniz.
Eğer tambur hala dönüyorsa elinizi içine sokmayınız.
Çamaşır doldurma kapağının camından su görünüyorsa, kapağı açmayınız.



1. Program seçme düğmesini **Durdurma** konumuna getiriniz ve elektrik fişini prizden çıkarınız.
2. Deterjanlı suyu boşaltınız ⟶ *sayfa 10*.
3. Acil açma düzenini bir alet ile aşağı çekiniz ve serbest bırakınız. Çamaşır doldurma kapağı ardından açılır.

Gösterge alanındaki bilgiler *modele göre*

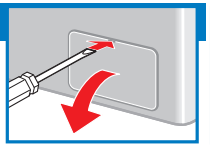
yanar	Çamaşır doldurma kapağını doğru şekilde kapatınız; çamaşır sıkışmış olabilir.
E: 17, E: 29	(soğuk su) musluğunu tamamen açınız, su hortumu kıvrılmış ya da sıkışmış olabilir; Filtreyi temizleyiniz ⟶ *sayfa 10*, su basıncı çok düşüktür.
E: 18	– Deterjanlı su pompası tıkanmış; Deterjanlı su pompasını temizleyiniz ⟶ *sayfa 10*. – Atık su hortumu / borusu tıkanmış; Sifon borusundaki atık su hortumunu temizleyiniz ⟶ *sayfa 10*. – Ağır köpük birikmesi ⟶ *sayfa 11*, durum göstergesi yanıp söner.
E: 23	Alt tekne içinde su var, cihaz sızdırıyor. Yetkili servisi çağırınız!
A: 10	– (Sıcak su) musluğunu tamamen açınız. – Giriş hortumu kıvrılmış/sıkışmış. – Su basıncı çok düşük. Filtreyi temizleyiniz ⟶ *sayfa 10*. – Sıcak su hortumu bağlı değil; makine sadece soğuk suyla çalışır. Sadece ilk yıkamadaki bilgileri dikkate almayınız.
	Çocuk emniyeti açık: kapatmak için bkz. ⟶ *sayfa 5*.

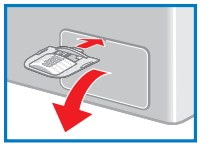
Bakım

- **Yanma tehlikesi!** *Deterjanlı suyun soğumasını bekleyiniz.*
- *Musluğu kapatınız.*

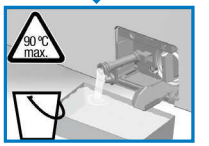
Pis su pompası

Program seçme düğmesini **Durdurma** konumuna getiriniz ve elektrik fişini prizden çıkarınız.

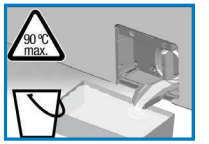




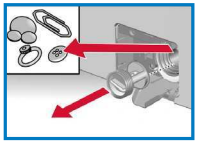
1. Tornavida ya da sıvı deterjan ek parçası ile (modele göre) servis kapağını açınız.
2. Açılıp kapanır oluğu çıkarıp altına yeterli büyüklükte bir kap koyunuz.
3. **Su boşaltma hortumlu modeller için:** Su boşaltma hortumunu tutucudan çıkarınız ve gövdeden çekiniz.
   Kapatma tapasını çekip açınız, pis suyu kaba akıtıp boşaltınız. Kapatma tapasını bastırıp kapatınız ve su boşaltma hortumunu tutucuya yerleştiriniz.



3* **Su boşaltma hortum olmayan modeller için:** Deterjanlı su açılıp kapanır oluktan boşalmaya başlayana kadar pompa kapağını dikkatlice 180° açınız. Kap dolduğunda pompa kapağını kapatıp kabı boşaltınız. Deterjanlı su tamamen boşalana kadar adımları tekrarlayınız.

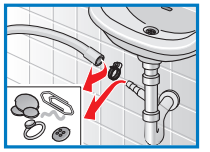


4. Pompa kapağını dikkatlice sökünüz (su kalmış olabilir).
5. İç bölmede, pompa kapağının yivlerini ve pompa yatağını temizleyiniz (pis su pompasının çarkı rahatlıkla dönebilmelidir).
6. Pompa kapağını tekrar yerleştiriniz ve sıkıp kapatınız.
7. Su boşaltma hortumunu (modele göre) ve açılıp kapanır oluğu başlangıç konumlarına alınız.
8. Servis kapağını takınız ve kapatınız.



Bir sonraki çamaşır yıkama işleminde deterjanın kullanılmadan çıkış borusuna akmasını önlemek için:
II bölmesine 2 litre su koyup **Boşaltma** programını çalıştırınız.

Sifon borusundaki atık su çıkış



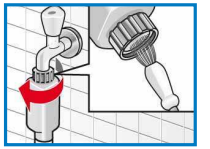
Program seçme düğmesini **Durdurma** konumuna getiriniz ve elektrik fişini prizden çıkarınız.

1. Hortum kelepçesini çözünüz, atık su çıkış hortumunu dikkatlice çekip çıkarınız (kalan su).
2. Atık su çıkış hortumunu ve sifon borusu bağlantı parçasını temizleyiniz.
3. Atık su çıkış hortumunu tekrar takınız ve bağlantı yerini hortum kelepçesiyle emniyete alınız.

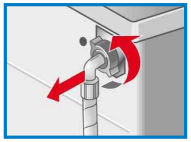
Su girişindeki filtre

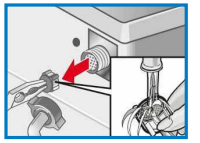
Elektrik çarpma tehlikesi!
Aqua-Stop güvenlik tertibatını suya sokmayınız (elektrikli valf içermektedir).

Su giriş hortumu içindeki su basıncını gideriniz:



1. Musluğu kapatınız.
2. Bir program (**Durulama/Sıkma // Boşaltma** dışında) seçiniz.
3. **Başlat/**Duraklat programını seçiniz. Programı yakl. 40 saniye çalıştırınız.
4. Program seçme düğmesini **Durdurma** konumuna alınız. Elektrik fişini prizden çıkarınız. Filtreyi temizleyiniz:





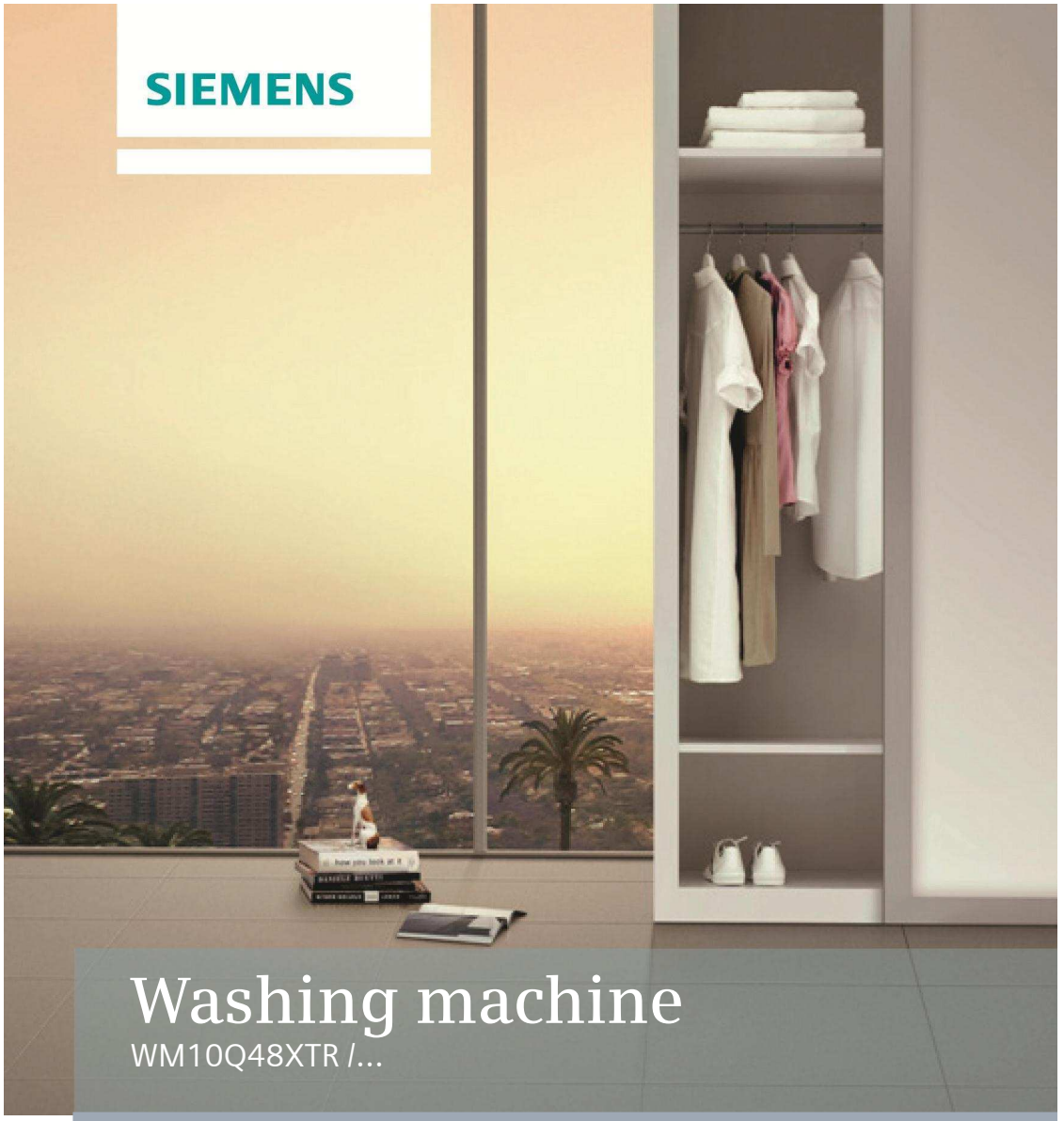
5. Hortumu su musluğundan çıkarınız. Filtreyi küçük fırça ile temizleyiniz.

   ve/veya Standard ve Aqua-Secure modellerinde: Hortumu cihazın arka tarafından çıkarınız. Filtreyi pense ile çıkarıp temizleyiniz.
6. Hortumu bağlayınız ve sızdırmazlığını kontrol ediniz.

Hangi durumda ne yapmalı...

Dışarı su akıyor	– Su çıkış hortumunu doğru sabitleyiniz / değiştiriniz. – Su giriş hortumunu doğru şekilde vidalayınız.
Cihaza su dolmuyor. Deterjan alınmıyor.	– **Başlat/Duraklat** seçilmemiş mi? – Su musluğu açık değil mi? – Filtre tıkanmış olabilir mi? Filtreyi temizleyiniz ⟶ *sayfa 10*. – Su giriş hortumu katlanmış veya sıkıştırılmış mı?
Cihazın kapağı açılmıyor.	– Güvenlik fonksiyonu devrede. Program iptal mi? ⟶ *sayfa 4*. – Ø (son sıkma yapılmadan) seçili mi? ⟶ *sayfa 3, 4*. – Sadece acil açma düzeni ile açmak mümkün mü? ⟶ *sayfa 9*. – Çamaşır makinesi kapandıktan sonra kapak kilitlendi: Çamaşır makinesini açıp 5 saniye bekleyiniz.
Seçilen program başlamıyor.	– **Başlat/Duraklat** veya ◷ **(erteleme)** süresi seçili mi? – Çamaşır doldurma kapağı kapalı mı? – Çocuk emniyeti devrede mi? Kapatma ⟶ *sayfa 5*.
Deterjanlı su boşaltılmıyor.	– Ø (son sıkma yapılmadan) seçili mi? ⟶ *sayfa 3, 4*. – Pis su pompasını temizleyiniz ⟶ *sayfa 10*. – Atık su borusunu ve/veya su çıkış hortumunu temizleyiniz.
Tamburda su yok.	– Bu bir arıza değildir. Su görünür alanın altında kalmaktadır.
Sıkma sonucu memnun edici değil. Çamaşırlar ıslak/çok nemli.	– Bu bir arıza değildir. Sıkma kontrol sistemi sıkma sırasında durdu. Dengesiz çamaşır dağılımı. Küçük ve büyük çamaşırları tamburda dağıtınız. – **Kırışıklık önleme** seçili mi? ⟶ *sayfa 5*. – Çok düşük devir hızı mı seçilmiş? ⟶ *sayfa 5*.
Çalışma sırasında program süresi aniden değişiyor.	– Bu bir arıza değildir. Program süresi çamaşır dağılımına göre değişebilir ve dolayısıyla ekran panelinde süre değişimleri görünür.
Birkaç kez ön sıkma yapılıyor.	– Bu bir arıza değildir. Denge kontrol sistemi bir dengesizlik algıladı ve sıkmayı tekrarlayarak bunu düzeltmeye çalışıyor.
Bakım malzemesi bölmesinde kalan su.	– Bu bir arıza değildir: bakım ürününün gücü etkilenmez. – Gerekirse bölmeyi temizleyiniz ⟶ *sayfa 9*.
Çamaşır makinesinde koku oluşuyor.	– **Pamuklular** programını çamaşırsız çalıştırınız. Bunun için uygun çamaşır deterjanı kullanınız.
Durum göstergesi 🧺 yanıp sönüyor. Fazla miktarda deterjan algılandı.	– Çok fazla deterjan mı kullanıldı? Deterjan çekmecesinden köpük çıktığında: 1 yemek kaşığı yumuşatıcı ile ½ litre suyu karıştırınız ve **II** bölmesine koyunuz *(Açık havada kullanılan kumaşlarda ve kuştüyü kumaşlarda değil)*. – Bir sonraki yıkamada deterjan dozunu azaltınız.
Sıkma işleminde yoğun gürültü oluşması, titreşim ve makinenin "dolaşımı".	– Cihaz ayakları sabitlenmiş mi? Cihazın ayaklarını sabitleyiniz ⟶ *Kurulum kılavuzu*. – Nakliye emniyet tertibatları sökülmüş mü? Taşıma güvenlik tertibatlarını çıkarınız ⟶ *Kurulum kılavuzu*.
Makine çalışırken ekran paneli/ gösterge ışıkları kapalıdır.	– Enerji tasarrufu modu ⟶ *sayfa 5*. – Elektrik kesintisi? – Sigortalar atmış mı? Sigortaları devreye sokunuz/değiştiriniz. – Arıza yine ortaya çıkarsa, yetkili servisi çağırınız.
Program akışı normalden daha uzun.	– Bu bir arıza değildir. Dengesiz dağılım kontrol sistemi denge sağlamak için çamaşırların yerini bir kaç kez değiştirir. – Bu bir arıza değildir: köpük kontrol sistemi devrede; bir durulama işlemi daha ekler.
Çamaşırlar üzerinde deterjan artıkları var.	– Fosfatsız deterjanların bazıları suda erimeyen artıklar içermektedir. – **Durulama/Sıkma** seçeneğini seçiniz **ya da yıkamadan sonra çamaşırları fırçalayınız.**

Eğer bir arızayı kendiniz gideremezseniz veya bir onarım gerekliyse;
– Program seçme düğmesini **Durdurma** konumuna getiriniz ve elektrik fişiniz prizden çıkarınız.
– Su musluğunu kapatınız ve yetkili servisi çağırınız ⟶ *Kurulum kılavuzu*.



Washing machine

WM10Q48XTR /...

siemens-home.com/welcome

tr Çamaşır Makinesi
Kullanım Kılavuzu

Register your product online

Sayfa 8'deki güvenlik bilgilerini dikkate alınız.

Çamaşır makinesini çalıştırmadan önce bu kılavuzu ve ayrı şekilde verilen kurulum kılavuzunu okuyunuz.